

«Bienvenue les réfugiés!» Informations pour les réfugiés et leurs amis

Qu'est-ce que c'est la SpielScheune der Geschichten?

SpielScheune der Geschichten signifie «la grange des jeux intérieure d'histoires". Nous sommes une salle des jeux à Hamburg Neuallermöhe. Les gens de plus de 20 pays vivent dans notre district, cela nous rend vraiment très heureux. Ensemble, nous formons notre quartier - avec respect l'un de l'autre et avec beaucoup de plaisir.

Dans le SpielScheune, les enfants peuvent jouer et défouler toute l'année. C'est unique; chaque jour, nous leur disons des histoires, des contes, des légendes et nous introduisons les traditions des différentes cultures, des pays et religions, à partir de vieux jusqu'à nos jours présents. Les histoires sont un grand amusement qu'ils nous disent beaucoup de choses sur nous-mêmes et nos voisins. Notre devise est: «La paix grandit dans les cœurs des nos enfants".

Notre offre pour votre groupe

Les enfants et les adultes qui ont dû fuir la guerre et les crises souvent confrontés à des choses terribles dans leur pays d'origine et également au cours de leur voyage long et difficile de venir ici. Beaucoup ont perdu leurs bien-aimés, tous ont perdu leur vie comme elle était l'habitude d'être. Maintenant, ils sont confrontés au prochain grand défi; Trouver leur voie dans un pays étrange et étranger.

Nous voulons aider la guérison des blessures. Nous voulons aider, de sorte que la confiance peut se développer dès le début. Et la meilleure façon pour le SpielScheune de le faire est d'offrir beaucoup de plaisir, de jouer et se défouler, venir ensemble et raconter beaucoup des histoires.

Le SpielScheune est soutenu par un groupe appelé notre «Cercle d'Amis». Ces personnes invitent les familles et les groupes de réfugiés hébergement pour visiter le SpielScheune gratuitement. Notre Cercle d'Amis recueille des dons qui couvrent la moitié des frais d'entrée. Le SpielScheune don / couvre l'autre moitié. En général, votre visite sera arrangée pendant les heures normales d'ouverture.



Bon pour savoir : Préparations

- Votre visite est besoin d'un arrangement préalable avec la direction de SpielScheune – les détails de contact ci-dessous.
- Nos régions des jeux et les jouets conviennent bien pour les enfants âgés 3-12.
- Les adultes doivent être présents avec le groupe et impliquer dans la surveillance des enfants. Si nécessaire, SpielScheune peut fournir des volontaires ou personnel.
- Si vous venez par le transport public, n'oubliez pas vos tickets HVV! Si nécessaire, SpielScheune personnel peut vous accompagner de votre départ et retour de SpielScheune.

Bon pour savoir : À la SpielScheune

- Apportez s'il vous plaît des chaussettes! Notre salle des jeux ne peut être entré seulement avec des chaussettes - interdi de jouer avec des pieds nus ou avec chaussures.
- À l'arrivée, déposez s'il vous plaît vos chaussures et vestes dans les boîtes ; vous pouvez le trouver derrière l'entrée après un tour gauche, ils sont juste derrière le comptoir. Les adultes, aidez s'il vous plaît les enfants!
- Vos membres de groupe (les adultes) sont responsables pour surveiller les enfants.
- S'il vous plaît attention aux membres (personnel) et aux volontaires. Ils vous diront quand cela le temps d'aller.

Bon pour savoir: Nourriture et boissons

- Il y a de l'eau et des chopes pour chacun. Nous offrons des gâteaux, biscuits et du chocolat etc. si les sucreries donnés, nous donnerons.
- Plus des [boissons, bonbons, glace et nourriture](#) peuvent être achetés à un prix très raisonnable.
- Vous pouvez apporter votre propre nourriture froide et boissons. Tenez s'il vous plaît les chaud thermos sont interdi, les services de livraison, nourriture chauds ne sont pas permis.
- Vérifiez s'il vous plaît nos [Règles de Maison](#) pour plus de renseignements.

Vous voulez aider?

Avez-vous obtenu quelque chose douce pour les enfants? Les dons de gâteaux / bonbons est très apprécié!

Aussi, le travail volontaire est très apprécié. Tout à fait souvent les logements des réfugiés et les partisans sont besoins des personnel. Donc, il peut être difficile d'accompagner un groupe des réfugiés (enfants) à et du SpielScheune. Voudriez-vous aider, ou aider pendant la visite ? Excellent – envoyer nous juste un message !



Si vous cherchez plus d'occasions (un travail volontaire), vérifiez l'adresse électronique [Freiwilligen Zentrum Hamburg](#).

Très important : donations financières. Chaque donation, grande ou petite, nous aide à donner un grand temps aux enfants. Nous vous donnons un reçu de donation que vous pouvez utiliser pour votre déclaration fiscale.

Trouvez s'il vous plaît nos détails de banque ici et – cest fondamental – spécifie le mot "Flüchtlingskinder". Si vous voulez recevoir un reçu pour votre tax, indiquez s'il vous plaît votre adresse.

IBAN DE13200505501096210669
BIC HASPDEHHXXX

Contact

Votre interlocuteur est [Annette Ackermann](#). Avec plaisir elle réponds à vos questions et organise votre visite. Souhaitez-vous recevoir plus d'informations des nos activités? Inscrivez-vous à notre [newsletter](#) ou nous suivre sur [facebook](#) ou [twitter](#) - bien sûr, ils sont tous en langue allemande.

2016-04-27